

一般社団法人 縮小社会研究会 設立趣意書

成長路線はすでに行き詰まっている。化石燃料の枯渇、環境の悪化は警告されて久しいが、その対策は将来の科学技術の進歩に期待するとして、経済成長路線を走ってきた。毎年何パーセントという指数関数的成長を続けるには、資源も土地も毎年何パーセントずつ増えねばならない。たとえ2%の成長でも、100年後には7.2倍、200年後には52倍になる。それは不可能であり、破滅に至る。しかし、その前に世界は弱肉強食の資源争奪戦争に陥る。すでに石油をめぐる戦争は始まっている。そこで、脱成長や持続可能性が議論されるようになってきた。「持続」と言っても、今の経済成長率の持続、今の生活の持続、環境や資源の持続など、何を持続するかによって方向性は異なる。要は、こどもたちが将来困らないように資源や環境を持続させることである。

そのためには、資源の使用量を縮小するしかない。たとえば、現在100年分の化石燃料があるとすると、毎年1%ずつ使用量を減らしていけば、永遠にあと100年分の資源が残っている。それ以上に使用量を減らせば、資源の残存年数は増加していく。これが、資源争奪戦争を回避する有力な方法である。環境に関しては、地下に眠る化石燃料を使用する限り空気中の二酸化炭素は増加し続ける。化石燃料使用の縮小で二酸化炭素の増加を軽減することはできる。もちろん、新たな資源や技術が見つければ、そこで縮小プランを修正すればよい。しかし、見つかるだろうと想定して成長を続けることは、破滅への道に他ならない。

現代社会における経済様式は、成長とグローバルな競争を前提とした大量生産・大量消費である。その結果、我々の生活はものにあふれ、ものに依存し、ものに振り回されている。成長路線はすでに幸福より社会の歪み拡大を招いている。一方、縮小社会は、地産地消で省エネルギー、エコロジカルかつ丈夫で長持ちのものを生産する社会である。我々はものの呪縛から解放され、各々が創意工夫して生活を作ることになる。福島原発事故後に電力使用量は1割削減されたが、これは縮小社会への道が不可能ではないことを示唆している。幸福はものの豊富さだけでなく、他者との共生や創造的な仕事から得られる。さらに、縮小することにより次の世代への責任を果たすことになる。

以上のように、従来の成長路線はすでに行き詰まっているが、この先の破局を回避するには、現代社会の物質的規模を縮小することが必要である。そこには、資源、技術、環境、食糧、人口、国際的・国内的な格差、経済不況、国際紛争など多くの問題が横たわっている。各分野の人たちが知恵を出しあって、これらの問題の解決法を見出していくために本研究会を設立する。

2013年1月22日 設立時代代表理事 松久 寛

The Forum on Shrinking Society

CHARTER

The economic growth strategy is facing a dead end. Fossil fuel depletion and environmental concerns have been the topic of discussion recently, with the only solution provided being to hold some superstitious belief that future technological advancement will somehow overcome the problem. In order to maintain the current exponential economic growth, available resources and land must also increase annually. Even a 2 percent annual growth rate will in 100 years lead to a 7.2 fold, and in 200 years a 52 fold increase in necessary land and resources. This is obviously not possible and will only result in a world-wide corruption. The whole world will be fighting over scarce resources. In fact, the war over fossil fuel is already underway. This is why the discussion for “de-growth” and sustainability has come under the spotlight in recent years.

So what kind of “sustainability” are we talking about? Is it that of the current economic growth, lifestyle, environment, or resources? It’s simple - we’re talking about sustaining resource and environment for our future generations. For this, we must reduce our resource usage. Say we have a 100 years’ worth of fossil fuels. If we reduce our usage of this valuable resource by 1 percent a year, there will be another 100 years’ worth of fossil fuels left forever. If we reduce our usage further, the resource will be available for more than 100 years. This is the most practical way of preventing resource exhaustion.

In terms of the environment, the amount of carbon dioxide in the air will perpetually increase as long as we continue to use fossil fuels. If we can reduce the usage of fossil fuels then we can also slow down the increase in carbon dioxide emission. If, in the future, a new resource or technology becomes available, then an adjustment can always be made to this reduction plan. However, it is not smart to continue the current growth with an unsupported hope “for an alternative resource to become available and make everything fine”.

The current economic system is based on mass production and mass consumption with quantitative growth and global competition. As a result, our lives are flooded with physical “stuff” which we have become addicted to. Our ever-growing society is already showing signs of discordance instead of happiness. The desirable model of shrinking

society on the other hand supports local production and consumption, which requires less energy, is more ecological, and more durable in the long-term. People will no longer be addicted to physical “stuff” but instead nurture each other and promote creative life.

After the drastic earthquake that hit Fukushima, Japan’s electric power usage has decreased by 10 percent This in itself shows that the above-mentioned road to shrinking society is possible. Happiness comes from not only physical abundance but also affluent community life and creative work. By following the road to shrinking society we are taking responsibility for our future generations.

The economic growth strategy is facing a dead end. In order to avoid crisis, it is necessary to shrink the physical size of society. At present, there are many problems, such as resource depletion, environmental pollution, population explosion, expanding inequality and terror attacks and wars. The Forum on Shrinking Society is being created to link and unite professionals from various fields in hopes of finding solutions to these problems.

January 22, 2013